

ADMINISTRAȚIUNEA
TIPOGRAFIA:
BRAȘOVU, piața mare nr. 30
Jesuzi nr. 10
Manuscrisurile nu se re-
suscit.

BIBLIOTECA DE ANUNȚURI:
Brașov, piața mare nr. 30
Imprimeria mai primară în Viena
Zudofsky Mosse-Hausenstein & Volger
(Otto Mace), Tenrie Schalk, Alois
Harvald, M. Dukas, A. Oppel, J. Don-
enberg; în Budapesta: A. V. Gold-
berger Anton Mess; Kiskolc Bernat;
în Frankfurt: G. L. Dorn; în Ham-
burg: A. Steiner.

Prețurile inserțiilor: o serie
garzonă pe o coloană 5 or.
și 50 or. simbra pentru o pu-
blioare. Publicații mai dese
după tariful și învoială.
Reclame pe pagină III-a o
seră 10 or. v. a. seu 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU IV.

„Gazeta” este în vânzare și
AMERICE DE TRANSILVANIA
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
PENTRU ROMÂNIA și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se prenumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorilor.
ABONAMENTUL PENTRU BRAȘOV:
la administrație, piața mare
nr. 30, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 or. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Un exemplar 5 or. v. a. seu
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 9.

Brașov, Luni, Marți, 14 (26) Ianuarie

1892.

Brașov, 13 Ianuarie 1892.

Telegramele și scrisorile simpatice, prin cari Cehii, Croații și Slovaci au întâmpinat conferența națională a delegaților alegătorilor români, întrunită în Sibiu, au o importanță mai mult decât trecătoare. Ele ne arată, că idea solidarității popoarelor asuprite, care fu accentuată din incidentul vizitei Românilor ardeleni la Praga, astă toamnă, de către presa cehică, începe a prinde rădăcini.

Mai pe sus de orî-ce îndoieală dovedesc însă acele manifestațiuni ale naționalităților slave, că pasul întreprins din partea Românilor astă toamnă, a fost nu numai nimerit, dăr absolut necesar pentru a face posibilă o apropiere a noastră de Slavii monarhiei, cari luptă pentru realizarea aceluiași, mare principiu al egalei îndreptățiri naționale, pentru care luptăm și noi.

Nu se putea să fiă în mod mai flagrant desavuați acei pătimiși și scurt vădători, cari în opoziția cu opiniunea publică generală a Românilor, țineau de rău pe cei ce au arangiat escursiunea Ardelenilor la esposiția din Praga.

În legătură cu prețioasele manifestațiuni de simpatie din partea popoarelor slave conlocuitoare, organul nostru vine a înregistra cu multă satisfacțiune, că și idea coalițiunii naționalităților nemaghiare din statul ungar, pe care am susținut-o noi întotdeauna, er mai ales dela 1883 încôce, când s'a inaugurat un nou period de prigoniri în contra Nemaghiarilor, și-a aflat aderenți între Croați și Slovaci.

În toamna anului 1883, când începuseră prigonirile în contra Românilor, din cauza protestelor

lor în contra tendințelor de-a maghiarisa școlile noastre secundare, „Gazeta Transilvaniei” a arătat, că vocea popoarelor nemaghiare din Transilvania și Ungaria, fiind sugrumată prin legea și praca asupritore unghurască, coalițiunea naționalităților se impune ca o necesitate și că ea nu se pôte săvârși în parlament, ci numai afară de parlament.

Cuvintele de atunci ale „Gazetei” au deșteptat cea mai hotărâtă opoziția a diarelor maghiare și maghiarofile din monarhia, ceea ce era natural, dăr n'au avut răsunet în tabera naționalităților nemaghiare, și acesta a fost un lucru trist și nefiresc.

Cu atât mai mult trebuie să ne bucurăm acum, vădend că în cele din urmă s'a deșteptat și în sinul Croaților și Slovacilor convingerea, că numai printr'o conlucrare și luptă comună naționalitățile asuprite nemaghiare vor pute dobândi un rezultat practic față cu egemonia maghiară.

Diarul partidei naționale croate independente, „Obzor”, este acela, care, vorbind despre atitudinea Slovacilor și a Sârbilor din Ungaria față de viitoarele alegeri dietale, pledază acum pentru coalițiunea naționalităților nemaghiare în același sens, în care am pledat noi încă la 1883. („Gazeta Trans.” dela 14/26 Septembrie 1883.)

Numita fôia laudă mai înteu pe Slovaci pentru că au decretat și ei politica de pasivitate, singura prin care pot protesta contra asupririi lor în ochii Europei, și regretă, că n'au făcut și Sârbii asemenea. Atinge apoi importanța unei acțiuni comune a naționalităților nemaghiare și propune ca cei mai distinși patrioți din sinul naționalităților nemaghiare din

Ungaria și Transilvania să țină în fiă-care an adunări, în cari să discuteze afacerile lor speciale.

Astfel — dăce „Obzor — naționalitățile asuprite ar pute și ar trebui să pună față în față cu parlamentul oficial activitatea reprezentanțelor lor reale.

Este evident, și noi am accentuat încă la 1883, că coalițiunea naționalităților nemaghiare se pôte săvârși numai printr'o strinsă înțelegere afară de parlament, căci porțile acestuia sunt și vor rămâne închise pentru Nemaghiari, pe câtă vreme se va continua sistemul actual asupritor.

Orî-ce înțelegere, orî-ce legătură dintre naționalitățile nemaghiare, întemeiată pe principiul de apărare în contra asupritorului comun, este o învingere a acestui principiu, este un pas mai mult spre ținta comună.

De aceea salutăm cu bucurie și satisfacțiune manifestațiile de simpatie din partea națiunilor slave de dincôce și de dincolo de Laita, precum și propunerea salutară a diarului „Obzor”, care dorim să se realizeze cât mai curend.

Causa naționalităților nemaghiare din Transilvania și Ungaria va înceta de a mai fi o cauză desperată din momentul, când își vor da tôte mâna spre a se apăra în unire.

Intâmpinarea Slavilor din monarhia.

Cătră presidiul conferenței naționale române din Sibiu au mai sosit și următoarele întâmpinări din partea Cehilor, a Croaților și a Slovacilor din monarhia.

Praga, 21 Ianuarie 1892.

Domnilor!

Ne grăbim a profita de ocaziunea

de-a vă dovedi simpatiile cele mai sincere ale studenților cehi. Suntem fiil unei națiuni, cari au să învingă aceleași obstacule și aceleași dificultăți ca națiunea noastră. Și dăcă aceleași destine și aceleași lupte au dat nascere sincerilor simpatii în națiunile cehă și română, e lucru fôrte firesc, că simpatiile trebuie să aducă cu sine relațiunile cele mai intime. Urmază dăr că aceste națiuni trebuie să se susțină reciproc, trebuie să lupte umăr la umăr până atunci, până când tôte națiuni asuprite vor forma o ligă invincibilă. Pentru-că aceste națiuni, cari constituie majoritatea în Austria, n'au întâmpinat până acum, decât asupriră și umiliri.

Avemă firma intențiune de a lucra în favoarea acestor relațiuni reciproce și a acestei alianțe, cu tôte energia posibilă. Juna generațiune progresistă a națiunilor slave, care va să dăcă cele mai agile elemente, prepară aceeași acțiune și dăcă națiunile asuprite ale Austriei și vor întinde mâna pentru de a apăra drepturile lor inamovibile, va trebui în fine să se dea curs liber aspirațiunilor și tendințelor lor. Dorind de dăr din tôte inima un deplin succes congresului vostru, vă rugăm Domnilor, de a primi cuvintele noastre ca o dovadă, că urmărim cu cel mai mare interes peripețiile luptelor voștre, că națiunea cehă vede în voi pe aliații săi naturali și că vom face tot posibilul spre a strînge legăturile de simpatie între poporul nostru și generoasă națiune română.

Primiți, vă rugăm, Domnilor, asigurarea simpatiilor noastre celor mai cordiale.

În numele studenților progresiști.
K. St. Sokol, I. Hay, Ant. Cizek.
(Epistola acesta e scrisă în limba cehică și francesă.)

Agram, 22 Ianuarie 1892.

Cu voi simpatizăm națiunea croată, deși nu suntem de o naționalitate. Căci ne unesc solidaritatea poporului latin

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Mișcarea populațiunii române în 1890.

Mișcarea populațiunii pôte servi, până la ôre care grad, ca măsură pentru constatarea prosperității, seu a decădenței popoarelor. Orî câtă ar înflori științele și artele; orî câtă de mare dezvoltare ar lua locu avuția publică și privată, dăcă populațiunea stă pe loc, seu desorece, acesta este un semn, că societatea care se află într'o asemenea situațiune, este bolnavă.

În societățile bine organizate ômenii de știință ca și bărbații de stat, se preocupă de aprôpe cu cesiunile privitoare la mișcarea populațiunii. Tabloul acestei mișcări este pentru dênșii oglinda cea mai sigură a stărei poporului. Și când se constată, că populațiunea în loc să mărge înainte, în loc să sporască, din contră desorece, preocuparea care primază pe tôte, este de a se cerceta cauzele decrescerii spre a se lua măsurile de îndreptare.

Exemplul despre acesta ni-lu înfățișează Republica francesă. Este timp de când economiștii și statisticii atrag atențiunea asupra faptului, că populațiunea francesă crește într'o

mai mică decât orî-care alta. S'au făcut calcule spre a se dovedi, că dăcă Francesii vor urma pe această cale, peste un secol vor ajunge a fi o națiune de a treia mână în comparațiune cu Germania și alte țări. Se pare că tôte au fost de prisos. În adevăr, statistica mișcării populațiunii francese în 1890 vine și descopere, o situațiune care a provocat un strigăt de alarmă în tôte întinderea Republicei: populațiunea francesă în 1890 a scădută cu 38,446 suflete, adevăr în loc să crească, dăr înapoi: Starea civilă a înregistrat 269,332 de căsătorii, 838,019 nasceri și 876,505 decese.

Comparându-se aceste cifre cu cele din 1889, rezultă că în 1890 s'au făcut cu 3,602 mai puține căsătorii, s'au născut mai puțini cu 42,520 copii și au murit 81,572 mai mult decât în 1889.

Asemenea situațiune nu pôte să nu îngrijască; și în adevăr, toți cari se ocupă de cesiunile de felul acesta și chiar și lumea profană este adencu impresionată; cu toți se intrăbă, cari vor fi cauzele acestei decresceri a populațiunii cari sunt mijlocele de îndreptare și pot întrebunța.

ore a se micșora efectul zdrobitor

altă situațiunii s'a căutat a se atribui imputinarea populațiunii epidemiei de influență. Acesta nu se potrivește, deorece influența nu a putut opri căsătoriile nici născerile. Sunt alte cauze și pe cari ômenii de stat și specialiștii le cunosc fôrte bine. Se pare însă că poporul francesu închide ochii, ocolesce adevărul.

Înspăimântați și îngrijiți, etă ce dăci unii dintre publiciști:

„Francia, care, pe timpul lui Vauuban, sunt doi secol, forma 40% din populațiunea europenă, nu mai reprezintă ađ decât 13%. Tôte națiunile împrejurul nostru cresc și se înmulțesc: Francia singură rămâne staționară seu dăr înapoi. Nu numai rasele rivale ne debordază în afară, dăr ele se implantază pe pământul nostru, furnicază și amenință de a ne lua locul.”

„Dăcă instinctul vital nu se deșteptă la strigătul de alarmă al statisticilor; dăcă patriotismul nostru se găsece, în rezoluțiun virile, mijloce eficiente de renovare, s'a isprăvit: în curend nu va rămâne din aceea ce a fost patria, decât operele imprăsciate ale artiștilor săi și suvenirul măriei sale trecute.

„Oprirea dezvoltării populațiunii este semnul unei decăderi neremediabile. Depopularea este bătrânețea. Cu dênșea se manifestă tendințele cazaniere și predominarea intereselor egoiste; energia națională slăbesce, trebuința de espansiune încetază, vitalitatea se stinge și chiar influența morală nu supraviețuesce multă timp puterii materiale.

„Amenințarea cea mai îngrijitoare pentru noi nu este tripla seu quadrupla alianță, ci este depopulațiunea satelor.”

Orî câtă s'ar păre de exagerate aceste îngrijiri, trebuie să renuncem, că faptul cumă populațiunea francesă în loc să mărge înainte, dăr înapoi, merită să îngrijască în cel mai mare grad națiunea francesă.

Să venim la noi. Departe de a fi în situațiunea Francei, din contră, la noi se constată, că în 1890 nascerile întrec morțile cu 53,912 suflete. Și pentru ca cetitorul să-și pôte face idee prin comparațiune, vom adăga, că în Francia în 1886 nascerile au întrecut morțile numai cu 52,616, cu tôte că populațiunea francesă este de vre-o 38 de milioane, er cea română abia de 6 milioane.

Este adăg

și slavă, de altă parte sôrtea comună, precum și sentimentul viu al libertății. Dăe Dumneșeu, ca nisuița votră după emancipare de sub egemonia altor naționalități să fiă încoronată de cel mai bun succes. Dăcă spriginul moral ală asupriilor vă pôte ajuta ceva, conțai la noi. *Redacțiunea țiarului „Obzor“*.

Partidul național slovac salută pe Români întruniți în a patra conferință națională ca pe anteluptătorii pentru emanciparea tuturor naționalităților asuprite din Ungaria și Transilvania. Să trăsăcă! „*Narodnie Noviny*“.

„Obzor“ despre cualițiunea naționalităților.

„Obzor“ din Agram, organul partidei naționale croate independente, discută *situațiunea politică a poporelor nemaghiare din Ungaria* și dăce privitor la Slovaci, că aceștia prin politica lor de pasivitate au găsiut calea cea adevărată, deorece sub împrejurările date această este singura cale posibilă, de a protesta în fața Europei în contra asuprii lor. E de regretat numai, că Sărbii din Ungaria nu au luat aceeași rezoluțiune și că vederile lor asupra atitudinii față de hegemonia Maghiarilor sunt împărțite.

Sunt Sărbii, cari aderă la candidatură cu programul partidei opoziționale apponyiste, și éráși sunt de aceea, cari pactează cu partida guvernamentală și voescă să voteze pentru candidați, cari nu sunt Sărbii.

Ambele procederi, și cu deosebire această din urmă, e detestabilă. De aceea țiarul „*Branik*“ din Neoplanta are pe deplină dreptate, când dăce, că Sărbii ori să voteze pentru candidații sărbesci, ori să nu ia parte la alegeri. Pentru această părere vorbesc două motive: mai întâiu cu privire la naționalități toate partidele maghiare sunt egale una cu alta, și pe de altă parte, trebuie, deăcă nu se pôte altcum, păstrat prestigiu moral.

De mare însemnătate ar fi însă deăcă *naționalitățile nemaghiare din Ungaria ară păși în unire și compacte*. Patrioții cei mai distinși ai singuraticelor naționalități ar trebui să țină în fiă-care an adunări, așa *Slovacii Români și Nemții*, etc. și să discute afacerile lor speciale. Fiă-care din adunările aceste să alăgă cinci delegați din senu lor, cari se vor întruni într'o adunare generală și să discute asupra afacerilor generale ale naționalităților nemaghiare.

În chipul acesta ar pôte naționalitățile asuprite să pună activitatea reprezentan-

țelor lor reale față de parlamentul oficial. Și în procederea lor comună și compactă se va pôte afla un mijloc în contra volniciei și hegemoniei maghiare.

SCRILE ȚILEI.

— 13 (26) Ianuarie.

Căsătoria moștenitorului tronului român cu princessa de Edinburg nu se va face, spune „*Naționalul*“. În cele din urmă familia regală a Angliei ar fi refuzat această încuscrire, după insistențele familiei imperiale a Rusiei. În legătură cu acest refuz este și desmintirea dată de „*Timpul*“ unui țiar vienes, care publicase o conversație a unui din redactorii săi cu d. Tache Ionescu privitoare la această căsătorie. E de notat, că „*Timpul*“ a dat această desmintire 10 zile după ce această conversație fôrte autentică, fusese publicată în țiarele noastre.

Ministrul Csáky și Jidovii. Țilele trecute, ministrul de culte și instrucțiune publică, contele Albin Csáky, a mers la Timișoara unde a declarat, că *va sprijini și că aprăbă mișcarea Jidovilor din țără pentru egala lor îndreptărire confesională*. — Înainte dăr fii lui Levi și Nathan, căci ministrii unguresci încă vă secundăză.

Sedinta publică, ce s'a arangiată er din partea societății de lectură a studenților dela școlele medii române gr. or. din loc, a succesă cătă se pôte de bine. Sala cea mare a gimnasiunii, cum și galeriile, erau pline de un public ales, bărbați și femei. Producțiunea tinerimei a succesă peste așteptare. Cercul vocal și orchestra societății au executat fôrte bine piesele din program; unele din ele la stăruința publicului au trebuit să fiă repetate. Furtivoșe și meritate aplause a storsu tinerul T. Eremia prin disertațiunea sa despre haiduci, care a fost lucrată cu multă diligență și cu succes frumos. Tinerul C. Comanescu cu melodișoa sa voce de bariton a încântat publicul. De asemenea poesia „*Jidanul călare*“, de Speranță, a fost declamată din partea studentului Iord. Popovici cu un succes neașteptat. Bine a fost predată și piesa „*Iuliu Cesar*“, de Shakespeare (actul III, scena II) din partea tinerilor O. Bejiu (Brutus), I. Bordea (Antonius), I. Ionovicu, O. Vasu, P. Givulescu și C. Dure (cetățeni). În total tinerii au fost mult aplaudați.

Săși membrii unei societăți maghiare. Cetim în „*Kolozsvár*“, că comitatul Tărnavei mari și orașele săsesci Sighișoara, Cincu-mare, Cohalm, Mediaș și Sân-Angustină au intrat în societatea întorică maghiară ca membri ordinari. „*Kolozsvár*“ salută cu bucurie acestă pasă ală Sașilor.

Limba rusă în statele europene. Limba rusă începe a se lăți din ce în ce mai mult. Mai mulți oficeri din armatele europene petrec în Rusia cu scop să studieze limba rusă. O telegramă din Petersburg dăce, că foile rusesce comunică lucruri interesante despre această. În Charcov au sosită țilele trecute oficeri prusieni cu scop de a învăța rusesce; totu acolo petrecu de un timp încôce o cetă întregă de oficeri englesi totu cu intenția de a învăța rusesce. În Kazan iau lecțiuni din limba rusă oficeri din armata comună austro-ungară, ér Petersburgul e plin de oficeri francesi, cari învăță rusesce. Ici colo mai sunt răspândiți câte un oficer italian, cari se silesc din resputeri a învăța limba rusă.

M. S. Regele Carol, însoțit de A. S. R. principele Ferdinand, va sosi în capitală mâne dimineața la orele 9 și jumătate, dăce „*Timpul*“.

Din Brană ni-se scrie: Intrunul din din nrii trecuți ai „*Gazetei*“ se scrie din Tera-oltului, că protopretorii Aldulia Mețianu și Iacobu Popeneacu ar fi suspendați din posturile lor. Scirea această este neesactă, de-orece protopretorele Iacobu Popeneacu se află și de presente ca atare în fruntea cerului Brană și pe cătă soimă noi, se bucură și acum ca și mai înainte de încrederea mai marilor și de stima subordinaților săi. Apoi Aldulia Mețianu, ce e drept, a suspinsu din acelu post, dăr e aplicată la comitat în altu post mai cu asemenea lăfă. Bătătoare la ochi însă este substituirea pretorelui Rusz Károly, carele după trecutul și sciința lui, n'ar fi capace a conduce un cerc și pe lângă altele are și puțină vață în cerc și consultă ar fi, ca conducerea cercului Arpașului să se concrdă unui bărbat mai probat. — *Totu unu ôttênă*.

Primatul Vasary — cardinal. Papa Leo XIII a subscriș, la 14 l. c., brevetul prin, care primatul Vasary este numit membru ală colegiului cardinalilor.

Alegeri sângerose. Să scrie din Chichinda-mare, că în St.-Martinul-săr-

bescu avocatul Orso Matyas din Beci cherecul-mare a ținut o vorbire de corteșire pentru candidatul guvernului Csavossy. Unu alegător opozițional, în decursul vorbirei, i-a aruncat o pētră în cap și Orso cădă indată la pământ, ca mortu. Poporul era atăt de infuriat în contra guvernamentalilor încăt pe Orso a trebuit să-l ducă în comuna vecină ca să-l îngrijescă și să-l cureze. — Minunate alegeri au să fiă de rândul acesta.

Bandiții ruși. Din Odesa se telegrafiază țiarelor nemțesci: Trenul de persoane, care circula între Batum și Czakwa, a fost atacat în ziua de 7 Ianuarie sēra de o bandă de tâlhari înarmați cu pusc Lancaster. Toți pasagerii, precum și vagonul postal, au fost jefuiți. Doi frați, cari s'au împotrivit bandiților, au fost împușcați. În orașul Mahimdzan, pe același drum, a fost atacat țilele trecute dăce în amădă mare vestitul doctoru Kristovici în casa sa, de cătră șese bandiți și jefuit de totu ce avea.

Jack spintecătorul arestat? Din New-York se anunță: Englesul Henry Dowd, dăș și Jack spintecătorul, a fost arestat deună-și sēra, pe când tăia gâtul cu un briciu unui om beat. După arestare, Dowd mărturisă, că în decursul celor din urmă de trei săptămâni comisesse șese astfel de omoruri. Cele mai multe victime ale lui Dowd sunt Nemți, mumașă a fost insultată odinori de unu nemțu.

La esposiția de musică și teatru din Viena s'au anunțat până acum 383 esposanți din Austro-Ungaria și 324 din străinătate. Afară de acesta, la ordinul țarului, s'a format și unu comitet specialu rusescu pentru participare la esposiție. Esposiția va fi împărțită în secțiuni, după state.

Rugare. Domnii, cari au primit liste de abonament la opul „*Datine și credințe populare*“, sunt rugați a-le înapoia până în 13 Februarie a. c. nesmintit, la tipografia „*Aurora*“ în Gherla (Szamosujvár) ori la subscrișul.

Rodna-vechi (Ó-Radna) Transilvania, 22 Ian. 1892.

I. P. Reteganulă.

Din Rusia. În Petersburg s'a publicat deună-și unu ucasu, după care toate escesele, ce pucedu din motive religioșe, se vor pedepsi cu deportațiune la Siberia, sēu cu muncă silnică.

*) Celelalte foi sunt rugate a reproduce acestu anunț. I. P. R.

țeri când este vorba de sporirea populațiunei; cu toate acestea nu suntemu dintre cele din urmă state. Diferitele cauze, și mai cu sēmă lipsa de igienă, de îngrijiri medicale, facu să piără sumă de copii, scurtăză viața la o sumă de adulți în țera noastră. S'a scris și s'a vorbit de ajunsu cu privire la această; s'a arătat mijlocele de îndreptare, și ce este dreptu, s'a făcutu puțină îndreptare. Avem însă mult de făcutu pentru ca să ajungem a pune populațiunea română în rândul statelor unde traiul populațiunei contribuie la sporire și la întărire.

O altă cestiune se infățisēză când este vorba despre mișcarea populațiunei în România și anume: Cresce ore populațiunea română în raportu cu populațiunea israelită în așa proporțiune încăt să nu ne insufle nici o îngrijire pentru viitor?

Acastă cestiune m'a preocupat ca și pe alții și sunt aproape două-deci de ani de când am scris, că întru cătă privesce Moldova, disproporțiunea între sporirea populațiunei române și a populațiunei israelite ne amenință într'unu viitoru mai multu sēu mai puțin de-părtat, cu o adevărată coplesire. Er astăci când granițele țerei noastre sunt

deschise unei adevărate năvăliri de elemente stēine și mai cu sēmă de evrei ruși și galițieni, îngrijirea de odinori este cu multu mai mare. Și pentru a ne convinge de această să cercetăm una câte una, faptele prin cari se manifestă mișcarea populațiunei Moldovei.

Vom începe cu căsătoriile. În 1890 s'au celebrat în orașele din Moldova 3,666 de căsătorii, dintre cari 2,244 căsătorii ortodoxe, 1,233 căsătorii israelite, 122 catolice și restul alte confesii. Raportând la sută aceste căsătorii se constată că din 100 căsătorii 61 au fost și ortodoxe și 37 israelite. Cu alte cuvinte în orașele Moldovei mai multu de jumătate din căsătorii au fost israelite.

Trecu la nasceri. În 1890 s'au nascut în orașele Moldovei 11,569 de prunci, dintre cari 5,654 ortodoxi și 5,359 israeliți sēu la 100: 48 ortodoxi și 46 israeliți. Prin urmare cu privire la nasceri s'au nascut mai atăți israeliți căți ortodoxi.

Venim la morți: Au murit în 1890 în orașele Moldovei 10,447 inși, dintre cari 6,539 ortodoxi și 3,270 israeliți, sēu în procente, au murit dintr'o sută 62 ortodoxi și numai 31 israeliți.

Ce ne spune aceste cifre? Că în 1890 s'au nascut în orașele Moldovei

5,654 prunci ortodoxi și au murit 6,549, adeăcă au murit dintre ortodoxi cu 895 mai multu decât s'au nascut.

Că în același an s'au nascut 5,359 prunci israeliți și au murit 2,370 adeăcă s'au nascut 2,089 prunci israeliți mai multu decât au murit.

Er în procente: În 1890 populațiunea românească din orașele Moldovei s'a împușinat cu 895 suflete, ér populațiunea israelită s'a înmulțit cu 2,089 suflete!

Altceva. Statistica populațiunei ne mai spune că în orașele din Muntenia populațiunea ortodoxă de abia crescută în 1890 cu 2.219 suflete ér cea israelită cu 954 suflete. Cu alte cuvinte, că chiar în orașele din Muntenia, populațiunea ortodoxă a crescută cu puțină deosebire, cătă a crescut populațiunea israelită în orașele Moldovei, ér că elementul israelit chiar în orașele Muntenii se înmulțesc aproape cătă elementul ortodox.

Intrebă: Este ore o stare normală aceea în care se constată, că într'o țără deși cu totul ortodoxă, populațiunea ortodoxă din orașele Moldovei se micșorăză cu 78 la % ér cea israelită se înmulțesc cu 184 la %? Că în cealaltă

jumătate a țerei, adeăcă Muntenia, populațiunea ortodoxă de abia cresce cu jumătate mai multu decât cea israelită?

Este o stare normală aceea unde se constată, că în orașele Moldovei se nasc atăți ortodoxi căți și israeliți, ér când este vorba de morțe, se constată, că morț de două ori mai mulți ortodoxi, decât israeliți?

Se pôte, că această situațiune să nu îngrijescă pe acei cari au declarat pe față, că vroiesc să facă din populațiunea israelită burghezimea română. Se pôte, că această tristă și îngrijitoare situațiune să bucure pe acei cari visēză desființarea nemului românesc; ea nu pôte însă, să nu pună pe gânduri, pe cei, cari și dau sēmă despre triste rezultate ce a produs și va produce în viitoru predominarea elementelor stēine în orașele României.

Reservându-mi a reveni asupra cestiunei cu privire la mișcarea populațiunei rurale m'î permită a atrage serișă atențiune a bunilor Români asupra stării populațiunei din orașele române.

(„Economia Națională“).

P. S. Aurelianu.

Cunună și logodne. D-lă *Alexandru Șutea și Sofia Cinleșianu* se vor cununa la 31 Ianuarie n. c. în biserica română din Miheșu. — D-lă *Teodor Popa*, învățător în Chelmaoș, s'a logodit cu d-na *Nina Belințianu n. Urbanyi* din Lipova. — D-lă *G. Neagovici Negoescu*, din Intorsura-Buzului s'a logodit cu d-ra *Aurelia Colțeanu* din Brețoi. — Dorim fericeie tinerelor părechii.

Clușiu, 24 Ianuarie 1892.

Onorată Redacțiune! În suplimentul la Nr. 4 dela 7 (19) Ianuarie 1892 al „Tribunei“, s'a publicat în urma unei depeșe telegrafice din Clușiu știrea, că eu am insultat pe d-lă Iuliu Coroianu din care cauză am fost provocat la dueltă, d-er eu am preferit, a nu-i da d-lui Coroianu satisfacția cerută.

În 20 l. c. vădându eu acesta la moment, prin epistolă recomandată per express, am adresat la onorata Redacțiune a „Tribunei“ următoarea rugare:

Onorată Redacțiune! Ca răspuns la împărțirea din Clușiu, publicată în supl. la Nr. 4 dela 7 (19) Ianuarie al „Tribunei“, mă rog a publica și următoarea declarațiune:

Nyilatkozat*).

Alólirottak, mint Trucza Endre ur megbizottjai, ezennel kinyilatkoztatjuk, hogy egyfelől Coroianu Gyula ügyvéd, másfelől Trucza Endre megyei gyám-pénztárnok urak között felmerült becslébeli ügyben, miután az ügy elintézését, megbízónk határozott utasításához képest, a becsületbiróság elé terelni nem tudtuk, a magunk részéről, az ügyet befejezettek tekintve, megbízásunkról lemondunk.

Kolozsvártt, 1892 Január 20-án.

Dr. Rohonczy Lajos m. p.
Dumbráva László m. p.
mint Trucza Endre megbizottjai

Acésta e starea lucrului, despre care însă protocolul, nici astăzi nu mi s'a imanuat, și așa știrea sus pomenită, e descoperirea secretului.

Cu deosebită stimă,
Andrei Truția, m. p.

Rugarea acésta în 21 a lunii curente a trebuit să fi imanuată, și așa în Nr. 6 al „Tribunei“ putea fi publicată, d-er nu e nici în Nr. 7 nici în Nr. 8, de unde se vede, că onorata Redacțiune a „Tribunei“ a preferit a nu dovedi imparțialitate. Fiă însă liniștită onorata „Tribună“, cu d-lă Coroianu dimpreună, că nu i-s'a denegat, nici i-se denegă satisfacția cerută, decât are dreptul la ea, numai fiind cauza de așa natură, din parte-mi s'a poftit deliberatul prealabil al juriului de onoare, la care partea contrară, a preferit a nu se supune

Și după ce onorata „Tribună“, precum am arătat, nu este atât de preocupată, ca să publice și apărarea în contra atacului personal, alergu la imparțialitatea onoratei Redacțiuni a „Gazetei Transilvaniei“, cu stimă rugându-mă, pentru publicarea deslușirii prezente în interesul adevărului, să nu fiu silită a recurge la organe străine.

Notificu și cu acésta ocaziune, cumcă protocolul sus pomenit, nici până astăzi nu-mi este prezentat, nici l'am vădutu.

Cu deosebită stimă:
Andrei Truția.

*) Declarațiune. Subscriții, ca plenipotențiații d-lui Andrei Truția, declarăm prin acésta, că în afacerea de onoare dintre d-nii: Iuliu Coroianu de o parte și Andrei Truția de alta parte, după ce n'am pututu, să o resolvăm conform espresei îndrumări a plenipotențiarului, adecă să o așternem înaintea juriului de onoare, din parte-ne privim afacerea ca încheiată, și am abșis dela încredințarea, ce ni-s'a dat.

Dr. Rohonczy Lajos m. p.
Dumbráva Ladislau. m. p.
ca plenipotențiații lui Andrei Truția.

Discursul deputatului Dr. Țurcanu

rostită în ședința dela 17 Decembrie 1891 în dieta austriacă.

(Urmare și fine.)

Și acum, după ce se tracteză de înființarea unui institut de creștere recunoscut de necesar și acceptat deja în principiu și de către înaltul minister de culte prin ordonanța dela 5 Decembrie 1867, Nr. 1547 pe șema tinerimii de sex feminin a populației gr.-or. din Bucovina, acum d-er, abstracție făcând dela starea fondului religios gr.-or. al Bucovinei un ajutor din resursele statului să fi, să înțelege, neadmisibile pentru aceste scopuri școlare.

Domnilor! Acésta declarațiune publică ar pute duce numai la presupunerea ca și când biserica țerii gr.-or. din Bucovina nu ar aparține bisericilor recunoscute prin lege de către stat, ori că înaltul guvern, respective ministerul de instrucțiune, nu-i pasă mult de cultivarea intelectuală a populației gr.-or. din Bucovina și în acésta e între toate popoarele din monarhia austriacă tractată ca mașteră șeu după cum e vorba, ca cenușoacă.

O asemenea declarațiune rostită dela masa ministerială e desigur potrivită a provoca numai în țără cel mai mare resent și o nemulțumire extremă, ceea ce după părerea mea, ar trebui să se evite tocmai în aceste timpuri grele și pretutindenea pline de mișcări sociale. (A ș a e).

Spre liniștirea d-lui ministru de instrucțiune însă, în calitate de reprezentant al primului colegiu electoral din marea proprietate, adecă al fondului religios gr.-or. din Bucovina, sunt în poziția de a declara franc, că populațiunea gr.-or. din Bucovina e aplecată a renunța la un ajutor din resursele statului pentru scopurile sale culturale și școlare și în special și pentru înființarea școlii de fete superioare propuse de mine, decât Escalența Sa d-lă ministru de culte și instrucțiune, în ale căru mână se găsește administrarea fondului religios gr.-or. din Bucovina, ar fi aplecat a acorda suma reclamată în acéști scopuri din acéști fond bisericesc, șeu decât bisericeii gr.-or. din Bucovina i-se va da de facto dreptul garanțat de către Majestatea Sa prin articolul de lege 15 alu legilor fundamentale dela 21 Decembrie 1867, de a-și regula și administra singură afacerile sale interne și de a dispune și de a se folosi fundațiunile și fondurile destinate pentru scopurile sale culturale și școlare, decât esercierea acéști dreptu autonom li-s'ar acorda organelor canonicesc îndreptățite ale aceleia, în special congresului bisericesc greco-oriental încuviințat Prea grațios de către Majestatea Sa încă înainte de acésta cu unu deceniu. Atunci noi desigur nu am reclama ajutor din resursele statului pentru institutul de creștere proiectat în Bucovina, observându, că amintitul fond alu acestei biserice, care în virtutea socotelilor încheiate la 1889 reprezintă o valoare de 7,848.100 fl. în moșii și realități și o valoare de 6,653.391 fl. în obligațiuni și capitaluri active, prin urmare la olaltă suma rotundă de 14,501.462 fl. un venit brut anual de 1,004,742 și un venit curat de 729.780 fl., precând cheltuelile sale pentru culte și instrucțiunile împreună cu cheltuelile fondului nu fac, decât 654.695 fl., trecându la averea fundațională în fiecare an un plus de 75,685 fl., — că acéști fond va fi de sigur în poziția de a înființa și susține și fără ajutor din resursele statului institutul de creștere propus de mine și necesar chiar în interesul statului și că am fost îndemnat a cere un ajutor din resursele statului numai din motivul, că — pentru înființarea acéști institut de creștere, ce de decenii stă în discuțiune și a fost recunoscut de oportuna de către predecesorul d-lui ministru de instrucțiune, nu țineam de posibilă altă pedecă, decât împregiurarea bătătoare la ochi, că fondul religios greco-oriental din Bucovina, care e prea îngreunat cu cheltueli pentru institut de creștere și de instrucțiune ce cadu în sarcina statului, apoi pentru clădir de casarm și alte scopuri ale statului, acum nu mai este în poziția de a acoperi din resursele proprii cheltuelile reclamate de înființarea numitei școl de fete superioare. De aceea țineam de o pretențiune cel puțin justă și îndreptățită, ca statul, în propriul șeu interes, să vină fondului în ajutor cu o subvențiune potrivită pe șema învătământului popular general și în special pentru educarea mai înaltă a tinerimii de sex femeesc din Bucovina, un lucru ce trece dreptu o trebuință și corespunde și scopurilor cul-

turale ale statului. (Fórte adevărat!)

În sfârșit fi-mi permis a mai observa, că avându în vedere necesitatea cultivării tinerimii de sex femeesc, necesitate recunoscută de cei mai distinși oratori ai acestei case și de d-lă raportor special, ca de un specialist probat, pe mine m'a surprinsu foarte multu declarațiunea d-lui ministru de instrucțiune publică, că orfelinul propus nu de multu de către consistorul arhiepiscopesc din Bucovina are prospecte cu multu mai multu de a se realiza decât înființarea propusă de mine a unui institut de creștere, care a fost cerut încă înainte de acésta cu decenii de același consistor și care e și cu multu mai importantu și urgentu.

Eu, ce e drept, nu înțeleg, cum se are, că aceste două afaceri deosebite în ce privesc scopurile lor s'au adus în legătură; d-er eu așteptu dela cunoscuta îngrijire a Escalenței Sale d-nului ministru de instrucțiune publică pentru promovarea educațiunii religioase-morale a tinerimii de sex feminin, că aceste două chestiuni vor fi aduse câtu mai curând spre o soluțiune favorabilă, d-er că aceste două chestiuni vor fi tractate separat și independentu una de cealaltă, că mai înteu se va realiza înființarea institutului propus de mine și recunoscut de necesar de către ministerul de culte și instrucțiune publică încă înainte de asta cu decenii și numai după aceea se va lua la desbatere orfelinul pentru fetele gr.-or. din Bucovina. Și aci încă totu nutrescu speranța, că pentru casul neașteptat, că actualmintea fondului religios gr.-or. din Bucovina i ar lipsi mijlocele pentru acoperirea tuturor cheltuelilor reclamate de activitatea școlii de fete proiectate, înaltul minister de instrucțiune să pună suma cerută pentru subvenționarea fondului religios din resursele statului în preliminarul viitor și prin acésta să țină contu de una dintre cele mai urgente cerințe ale populației greco-orientale din Bucovina, ceea ce a avut de scop și rezoluțiunea, pe care am prezentat-o și care s'a predat deja comisiunii budgetare.

Prin acésta credu a fi motivat în destul propunerea mea față cu espunerea Escalenței Sale și în presupunerea, că în bugetul statului de pe anul viitor va fi îngrijit și de biserica greco-orientală din Bucovina cu o pozițiune corespunzătoare, vou vota pentru legea financiară. (Aprobări.)

Esamenul penitențiarilor din Brașov.

Brașov, 8 Ianuarie v. 1882.

Mercuri, în 30 Decembrie st. n., dela 2—4 ore p. m., s'a dat esamenul cu toate despărțămintele școlii din penitențiarul de aici.

Despărțământul Românilor, instruat de învățătorul C. Mușlea a fost esaminat dela 2—3 ore, ăr despărțământul Maghiarilor, instruat de învățătorul Szász Karoly și despărțământul Sașilor, instruat de învățătorul M. Teusch au făcut esamenul dela 3—4 ore.

Intrebările și răspunsurile precise au dovedit un zel și o stăruință deosebită atât din partea învățătorilor, cât și a școlarilor, mai ales în împrejurări de instrucțiune ca acele, între cari se află acésta școlă, pentru că trebuie să ținemu șemă, că aici elevii sunt de etate diferită (între 15 și 40 de ani) de pregătire diferită, ba cei mai mulți fără nici o pregătire de școlă și în sfârșit nici nu se pot ocupa cu cartea într'altu timp, decâtu numai câtu ține ora de prelegere.

Obiectele, din cari s'au esaminat, sunt cetitul, socotitul, scrisul și schițe din istorie și geografie.

Esercițiile din scriere se puteau vedea din caetele școlarilor, cari erau puse pe masă pentru publicu.

Dintre cei ce au fost de față la esamen amintescu pe d-nii: Mih. Arzt, jude de tribunal și vice-președintele reuniunii pentru ajutorarea penitențiarilor, Koós Ferencz, inspector r. de școl, B. Baiulescu, protopresb. și catichet la școlă reală română, Ins. Maier, avocat, Bodó procuror r. Dr. Hegyesi, vice-fișcal și a.

Români au fost în decursul anului

111, la finea anului 49; Maghiari în decursul anului 88, la finea anului 26; Sași în decursul anului 27, la finea anului 5.

C. Mușlea.

Mulțămită publică.

Cuțu, 2 Ianuarie v. 1892.

D-lă Septimiu Albini, publicist, cu ocaziunea înmormântării iubitelui șeu tată a dăruit pentru fondul școlii confesionale din locu suma de 10 fl., cari s'au și depus încă în 29 Decembrie 1890 la „Albina“. Pentru acésta i-se exprimă marinosul donatoru mulțămită publică din partea senatului școlastic.

Asemenea i-se exprimă mulțămită locuitorului Nic. Vasica din Cuțu pentru dăruirea unui rând de vestiminte bisericesc pentru biserica din locu.

Ioan Bitea, paroch gr. cat.

Literatură.

„Lumea ilustrată“ Nr. 3 cuprinde: Napoleon III, de Samarov; Prietina mea, de H; Secura oălului, de Bretano; Cura de apă; Ași voi (poesie) de Smara. O istorie veche (poesie) de Coșbuc; Diem perdid (noveletă) de V. Oberkamp; Felurimi, Epigrame, de Giordano, Cavaleria rusticana (muzică) de Pietro Mascagni, Ilustrațiun, Visita dinelor la pitici, Tulia trece cu trăsura peste cadavrul tatălui ei, Părăsita, Intorcerea fiului pierdut, Refintorcerea, O istorie veche, Unde e tatăl tău.

Observăm, că revista „Lumea ilustrată“ ce apare la 1 și 15 aia-cărei Lună, este foarte bine îngrijită atât în cuprins, câtu mai virtos în ilustrațiunile frumoșe și bine reșite, ce le aduce.

—A apărut în Bucuresc „Dare de șemă“ adresată d-lui ministru de resbelu asupra materialelor chirurgicale și organizațiunea trupei sanitare englese de către doctorul I. Danescu, medicu de regimentu cl. II.

DIVERSE.

Căldura lumii lunei. O chestiune foarte importantă pentru fizică și astronomie, cu care s'au frământat înzadar Tyndal, Lord Rosse și Langley, pare a fi fost deslegată de englesul C. R. Boys, profesor în South Kensington. E vorba de definierea lumii lunei. Bois făcu din filone fine de quartz o columnă caloriferă. Cu acésta e în poziția de a demonstra căldura unei luminări la o depărtare de 1 și trei sferturi mile englese. Prințându rațele pe lintea aparatului șeu a demonstrat, că căldura obținută dela lună este egală cu aceea a unei luminări la o depărtare de 7 metri.

Grănică răsunare. Într'unu orașel alu guvernamentului Tula, erau doi negustori concurenți unul în față celui-altu. Unul s'a îmbogățit cu vremea, ăr celalaltu a ajuns la sapă de lemn. Acum sunt câte-va zile, acesta din urmă ajungându cerșitor, cere o bucată de pâne dela concurentul șeu norocos, d-er fu respins fără milă. Cerșitorul plecă plin de ură și de dor de răsunare. Săra după ce toți se culcaser, el se întorse și dete foc casei bogatului. Mai întâi însă înțepeni ușile cu drugi de fier și le unse cu petrolu, astfel că nu mai era posibilă nici o scăpare. Trei femei și șapte copii au perit în flacări, dimpreună cu negustorul îmbogățit. Criminalul a fost arestat. Intemplantu e povestită de unu correspondent alu ziarului engles „Daiyl News.“

Unu generalu de 100 de ani. După cum se scrie din Roma, generalul italian Luigi de Benedevictis și-a sərbatu la 6 c., a 100-a zi a nașterii sale. El s'a născut în 1792 și și-a început cariera militară ca simplu soldat în armata neapolitană și în răboiele lui Napoleon a luat parte sub Murat la mai multe lupte. La 1860, ca brigadier, a fost numit comandat alu trupei de veterani, ăr în 1866 a fost pus în pensie. Starea sănătății lui e bună.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Gregoriu Matoru.

Cursul la bursa din Viena

din 23 Ianuarie a. c. 1892

Renta de aur 4%	108.05
Renta de hârtie 5%	102.75
Imprumutul căilor ferate ungare	
aur	119.—
d-o argintă	99.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare [1-ma emisiune]	114.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare [2-a emisiune]	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (3-a emisiune)	—
Bonuri rurale ungare	92.50
Bonuri croato-slavone	105.
Despăgubirea pentru dijma de vină ungurească	—
Imprumutul cu premiul ungurească	139.50
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	132.25
Renta de hârtie austriacă	94.05
Renta de argintă austriacă	94.40

Renta de aur austriacă	111.25
Losuri din 1860	141.—
Acțiunile băncii austro-ungare	10.56
Acțiunile băncii de credit ungar.	389.50
Acțiunile băncii de credit austr.	301.25
Galben împărătesc	5.53
Napoleon-d'ori	9.88 1/2
Mărci 100 imp. germane	57.95
Londra 10 Livres sterlinge	118.10

Cursul pieței Brașov

din 25 Ianuarie st. n. 18+2

Sanenote românești Cump.	9.80	Vënd.	9.84
Argintă românească	9.20	"	9.25
Napoleon-d'ori	9.32	"	9.27
Sire turcesc	10.58	"	10.63
Imperial	9.58	"	9.63
Leis. fonc. „Albina“ 6%	—	"	—
" " " 5%	—	"	—
Galbin	5.45	"	5.50
Ruble rusești	114.	"	115.—
Mărci germane	57.50	"	57.95
Discontul 6—8% pe an.			

Avisu d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numărul de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

Totodată facem cunoscutu tuturor D-loru abonați, că mai avem din anii trecuți numeri pentru complectarea colecțiunilor „Gazetei“, precum și câteva întregi colecțiuni, pentru cari se potu adresa la subsemn ta Administrațiune în casu de trebuință.

Administraț. „Gaz. Trans.“

ABONAMENTE

la „GAZETA TRANSILVANIEI“

Pretul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe șese luni	6 fl. —
Pe unu an	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe unu an	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an	.2 fl. —
Pe șese luni	1 fl. — cr.
Pe trei luni	50

Pentru România și străinătate:

Pe an	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Octomvre 1891.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				B.-Pesta-Arad—Teiuș				Teiuș-Arad—B.-Pesta				Copsa-mică—Sibiu			
Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.	Tren de persón.	Tren de acceleraț.		
Viena	10.50	8.—	3.25	Bucuresci	7.35	8.50	4.40	Viena	10.50	8.—	3.25	Teiuș	3.09	1.39	Copsa mică	3.—	10.47	7.10	
Budapesta	8.30	1.50	5.50	Predeal	1.12	5.16	9.12	Budapesta	8.15	1.50	9.50	Alba-Iulia	3.50	2.19	Șeica-mare	3.31	11.27	7.43	
Szolnok	11.38	3.57	9.22	Timișu	1.42	5.57	9.41	Szolnok	11.14	3.57	1.05	Vinț. de jos	4.09	2.36	Loamneș	4.15	12.08	8.27	
P. Ladány	2.12	5.51	11.53	Brașov	2.18	4.20	6.58	Arad	3.45	6.52	5.24	Sibiu	5.10	1.—	Oena	4.46	12.38	8.59	
Oradea-mare	3.53	7.06	1.50	Feldióra	2.48	5.07	7.23	Glogovaț	4.30	2.20	5.46	Sibiu—Copsa-mică			Sibiu	7.35	4.34	10.17	
Mező-Telegd	4.39	7.43	3.03	Apața	3.19	5.42	8.03	Gyorok	4.42	2.34	5.57	Oraștia	4.55	3.30	Oena	8.02	4.58	10.43	
Rév	5.22	8.18	3.46	Augustin	3.40	6.09	8.37	Paulișu	5.03	3.05	6.19	Simeria (Piski)	5.23	4.17	Loamneș	8.30	5.25	11.09	
Bratca	5.45		3.57	Homorod	3.56	6.55	9.04	Radna Lipova	5.14	3.23	6.30	Deva	5.59	4.33	Șeica-mare	9.06	5.55	11.40	
Bucia	6.05	8.51	4.29	Hașfalău	4.29	8.23	9.46	Conop	5.32	3.39	6.48	Gurasada	7.—	5.17	Copsa mică	9.34	6.20	12.05	
Ciucia	6.31	9.07	4.55	Sighișora	5.34	8.53	11.03	Bérvava	5.56		7.12	Zamă	7.28	5.28	Cucerdea-Oșorhei-R.-săs.				
Huedin	7.12	9.37	5.34	Elisabetopole	5.54	9.31	11.29	Soborșint	6.12		7.27	Soborșint	8.03	6.24	Cucerdea	2.50	8.20	2.41	
Stana	7.29		5.51	Mediașu	6.21	10.09	12.06	Bérvava	6.58		7.26	Bérvava	8.54	7.02	Ludoș	3.34	9.11	3.27	
Aghiriș	7.49		6.12	Copsa mică	6.42	10.31	12.37	Conop	7.52		8.33	Conop	9.10	7.17	Oșorhei	5.20	11.17	5.14	
Ghirbău	8.01		6.25	Micăsasa	6.55	10.47	12.53	Radna Lipova	8.08		9.13	Radna Lipova	9.44	7.46	Regh.-săs.	7.10		7.15	
Nădășel	8.14		6.39	Blași	6.57	11.06	1.18	Deva	8.26		9.29	Paulișu	9.58	7.57	Regh.-săs. - Oșorh. - Cucerdea				
Clușiu	8.29	10.37	6.56	Crăciunel	7.31	11.57	1.39	Simeria (Piski)	8.52		9.53	Gyorok	10.11	8.08	Regh.-săs.		8.—	8.15	
Apahida	8.46	11.10	8.20	Teiuș	7.31	11.57	2.13	Alba-Iulia	8.52		9.53	Glogovaț	10.34	8.30	Oșorhei	5.21	5.54	10.20	
Ghiriș	9.03	11.28	8.45	Aiud	8.—	1.08	2.49	Vinț. de jos	9.50		10.19	Arad	10.46	8.40	Ludoș	6.58	7.41	12.06	
Cucerdea	10.12	12.38	10.21	Vinț. de sus	8.07	1.35	3.47	Alba-Iulia	10.16		10.50	Szolnok	11.18	9.05	Cucerdea	7.47	8.25	12.50	
Uiora	10.37	1.14	11.09	Uiora	8.07	1.35	1.50	Teiuș	10.36		11.16	Budapesta	11.18	8.24	Simeria (Piski)—Hunedora				
Vinț. de sus	10.56	1.21	11.17	Cucerdea	8.24	2.05	2.12	Sibiu	11.—		11.44	Viena	11.18	8.24	Simeria (Piski)	10.50	4.40	9.16	
Aiud	11.04	1.29	11.26	Ghiriș	8.54	3.18	3.15	Șeica-mare	11.26		12.06		11.18	8.24	Cerna	11.13	5.03	9.34	
Teiuș	11.28	1.54	11.54	Apahida	9.23	4.45	4.32	Hunedora	11.53		12.38		11.18	8.24	Hunedora	11.48	5.38	9.58	
Crăciunel	12.13		12.58	Clușiu	10.45	6.08	4.53	Petroșeni	11.53		12.38		11.18	8.24	Hunedora—Simeria (Piski)				
Blași	12.44		1.34	Nădășel	11.01	6.29	5.30	Banița	6.—	10.35	4.22	Petroșeni	6.—	10.50	6.20	Hunedora	4.46	2.32	7.22
Micăsasa	12.59		1.51	Ghirbău	11.01	6.29	5.30	Crivadia	6.35	11.26	4.58	Banița	6.41	11.40	6.54	Cerna	5.11	3.—	7.50
Copsa mică	1.35		2.29	Aghireșu	11.01	6.29	5.30	Pui	7.21	12.23	5.42	Crivadia	7.19	12.19	7.20	Simeria	5.28	3.20	8.10
Mediașu	1.51		2.48	Stana	11.01	6.29	5.30	Crivadia	8.—		8.—	Pui	7.57	1.05	7.51	Hunedora			
Elisabetopole	2.12		3.03	Ghirbău	11.01	6.29	5.30	Crivadia	8.06	12.—	6.36	Crivadia	7.57	1.05	7.51	Hunedora	4.46	2.32	7.22
Sighișora	2.31		3.26	Aghireșu	11.01	6.29	5.30	Crivadia	8.47	2.23	7.24	Crivadia	8.36	1.54	8.25	Cerna	5.11	3.—	7.50
Hașfalău	2.48		3.43	Stana	11.01	6.29	5.30	Banița	8.47	2.23	7.24	Crivadia	8.36	1.54	8.25	Simeria	5.28	3.20	8.10
Homorod	2.61		3.56	B. Huedin	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.21	3.19	8.04	Crivadia	9.18	2.49	9.01	Hunedora			
Augustin	2.78		3.73	Bucia	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Cerna			
Apața	3.03		4.00	Bratca	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Simeria			
Feldióra	3.20		4.17	Rév	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
Brașov	3.46		4.43	Mező-Telegd	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
Timișu	3.72		4.69	Oradea mare	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
Predeal	4.00		4.97	P. Ladány	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
Bucuresci	4.26		5.23	Szolnok	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	4.52		5.49	Budapesta	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	4.78		5.75	Viena	11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	5.04		6.01		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	5.30		6.27		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	5.56		6.53		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	5.82		6.79		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	6.08		7.05		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	6.34		7.31		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35	Hunedora			
	6.60		7.57		11.01	6.29	5.30	Crivadia	9.45	4.—	8.36	Crivadia	9.52	3.27	9.35				